



## Räbeliechtli-Umzug

# Glänzende Kinderaugen und wärmende Räbeliechtli: eine Herzensangelegenheit

Am Dienstagabend, dem 10. November fand in den Kindergärten von Feuerthalen-Langwiesen der traditionelle Räbeliechtli-Umzug statt – den Vorgaben entsprechend «Corona-konform». Ganz zu Freuden der Kindergartenkinder, die mit ihren geschnitzten Räben Licht in die dunkeln Gassen brachten.

► Julia Tarczali

«Ich bi mit mim Räbeliechtli unterwegs hüt Znacht ...», gefolgt von «Marini, Maruni, Maroni ...» tönte es durch die Feuerthaler-Langwieser Strassen. Die Kindergartenkinder nahmen mit strahlenden Gesichtern an einem der fünf Räbeliechtli-Umzüge durch Feuerthalen-Langwiesen teil. In der Hand hielten sie stolz ihre Räbeliechtli mit dem eingeschnitzten Namen und Motiven wie Herzen, Sternen oder sogar Pandabären. Die Kindergärten Spilbrett, Haldenstrasse, Langwiesen, Lindenbuck Ost und West veranstalteten dieses Jahr für einmal nicht gemeinsam, sondern in getrennten Klassen einen unabhängigen Umzug. So konnten eine Durchmischung von Kindern, Eltern und Lehrpersonen vermieden und die Abstandsregeln eingehalten werden. Sonst übliche Abschlusskonzerte, Verpflegung



«Es Rössli, en Stern, es Herz» zierten die verschiedenen Räbeliechtli der stolzen Kindergartenkinder.



Mit genügend Abstand und in kleinen Gruppen konnte der Räbeliechtli-Umzug in Feuerthalen stattfinden.

für Kinder und Gäste fanden nicht statt. Das Volksschulamt Zürich, die Schulärztin und die Schulpflege bewilligten den Corona-konformen Räbeliechtli-Umzug. Möglich machte dies die verantwortliche Schulleiterin Nathalie Gerber: «Beim heutigen Anlass zeigte sich, dass alle Schutz- und Hygienemassnahmen eingehalten werden können. Somit packten wir im «Team-Kindergarten» die Chance, den Kindern dieses besondere Erlebnis auch im absagegeprägten Jahr 2020 zu ermöglichen.» Die Kinder freuten sich seit Wochen auf den 45-

Fortsetzung auf Seite 2

## Aus dem Inhalt

Besonderes Erlebnis .....	1–2
Beeindruckender Einsatz ..	3–4
Antennenmast kommt nicht ..	5
Hilfe in der Corona-Krise .....	6
Adventsfenster .....	7
Hilari-Feierlichkeiten abgesagt	8
Leserbriefe / Gratulationen ....	9
Kirchenzettel / Veranstaltungen .....	14

Fortsetzung von Seite 1

## Glänzende Kinderaugen ...

minütigen Umzug, lernten Sachwissen zur Geschichte der Räbe und machten Pläne, was die Papis zu schnitzen haben. Denn auch in diesem Jahr war das Schnitzen der Räbe am Vorabend in den Kindergär-

ten, oder auf Wunsch auch zu Hause, Vatersache. «Der Anlass ist eine Herzensangelegenheit. Regeln sind wichtig, keine Frage – genauso wichtig für die Kinder und ihre Familien aber sind Erlebnisse, die



**Die verantwortliche Schulleiterin Nathalie Gerber leistete grossen Einsatz, dass der Räbeliechtl-Umzug trotz Corona durchgeführt werden konnte und freute sich riesig, über die glücklichen Gesichter der Kinder und Familien am Räbeliechtl-Umzug. Ihre Tochter Malina (r.) und deren Freundin Elena (l.), liefen das erste Mal beim Umzug mit und waren ganz gespannt, einmal in der Nacht in den Chindsgi zu gehen. Besonders stolz sind sie auf ihre Räben, die der Papi für sie geschnitzt hat.**



«Es isch super gsi. Es Singe het üs am beste gfalle», erzählten die beiden Schwestern Jael und Malia nach dem Umzug.

Fotos: jt

dem Herzen gut tun», betonte Gerber. Sonja Rost, die Mutter der Kindergärtnerin Naila, sagte nach dem Umzug des Kindergartens «Haldenstrasse» begeistert: «Es ist eine grosse Freude, die lachenden Kinder mit ihren schönen Liechtl durch die Gassen wandern zu sehen. Zuschauer und Kinder haben sich pflichtbe-

wusst an die Abstands- und Hygienemassnahmen gehalten.» Der rundum gelungene Anlass, mit positiven Rückmeldungen von Eltern, Lehrpersonen und Kindern, gibt Hoffnung und macht der Schule wie auch den Angehörigen Mut, weitere Anlässe nicht abzusagen, sondern Corona-konform durchzuführen.

Abfallinformationen

## Grünabfuhr ab Dezember alle zwei Wochen

Bitte beachten Sie, dass ab Dezember 2020 bis Mitte März 2021 die **Grünabfuhr** nur noch **alle zwei Wochen** durchgeführt wird. Im Dezember 2020 und Januar 2021 sind folgende Daten dafür vorgesehen:

### Dezember 2020:

- Mittwoch, 9. Dezember 2020
- Mittwoch, 23. Dezember 2020

### Januar 2021:

- Mittwoch, 6. Januar 2021
- Mittwoch, 20. Januar 2021

Der Hauskehricht (schwarz) wird weiterhin wöchentlich am Dienstag abgeführt. Die Details zu den jeweiligen Abfuhrdaten finden Sie im aktuellen Abfallkalender.

Der neue Abfallkalender 2021 wird voraussichtlich dem Feuerthaler Anzeiger vom 18. Dezember 2020 beiliegen.

Wir danken für Ihr Verständnis!

8245 Feuerthalen, 20. November 2020

Gemeindekanzlei Feuerthalen



Gemeinderatskanzlei Feuerthalen

Wasserversorgung

## Wasserablesung 2020

Das Ablesen der Wasseruhren in der Gemeinde Feuerthalen wird ab Mitte November 2020 durchgeführt. Unsere Ableserin, Frau Georgina Hürlimann, wird in diesem Zeitraum bei allen Liegenschaften der Gemeinde, welche noch nicht auf Funkzähler umgerüstet sind, die Wasserzähler prüfen sowie den aktuellen Zählerstand notieren.

Wir bitten die Eigentümerinnen und Eigentümer der Liegenschaften den Zugang zur Wasseruhr zu gewährleisten. Bei Abwesenheit erlauben wir uns, eine Zählerstands-Meldekarte im Briefkasten zu hinterlegen und bitten um eigenhändige Ablesung und Rücksendung der vorfrankierten Karte.

Bei Fragen oder Unklarheiten melden Sie sich bitte bei der Finanzverwaltung Feuerthalen (Telefon 052 647 47 50 oder per Mail an [finanzverwaltung@feuerthalen.ch](mailto:finanzverwaltung@feuerthalen.ch)).

Vielen Dank für Ihre Mithilfe!

8245 Feuerthalen, 20. November 2020

Gemeindekanzlei Feuerthalen



Gemeindekanzlei Feuerthalen

Zentrum Kohlfirst in der zweiten Welle

# Hoffnung, dass der Höhepunkt der Ansteckungen überschritten ist

Während der ersten Welle der Corona-Pandemie konnte sich das Zentrum Kohlfirst durch seine rigorosen Abschottungsmassnahmen vor einem Ausbruch des Virus schützen und kam mit «einem blauen Auge» davon. Die zweite Welle hat das Heim nun – trotz frühzeitig eingeleiteten Gegenmassnahmen – mit voller Wucht getroffen.

► Kurt Schmid

Die rasante Entwicklung der Ansteckungszahlen im September und Oktober bei landesweit eher schwachen Gegenmassnahmen, sei ungemein gefährlich gewesen, sagt Betriebskommissionspräsident Markus Späth zum Feuerthaler Anzeiger. Die Bewohnerinnen und Bewohner hätten – und das sei durchaus verständlich und auch erlaubt gewesen – die «neuen Freiheiten» natürlich recht intensiv genutzt: «Es war deshalb wohl nur eine Frage der Zeit, bis Corona auch ins Zentrum Kohlfirst eingeschleppt wurde».

## Im Erdgeschoss werden nun die negativ Getesteten isoliert

Während der erste Stock des Hauses gleich zu Beginn des Ausbruchs heftig betroffen war, ist es gelungen, die Bewohnenden des zweiten Stockes durch systematische Abschottung bisher wirksam vor einer Corona-Infektion zu schützen. Diese abteilungsweite Quarantäne konnte daher zwischenzeitlich



Die Pflegenden im Zentrum sind bei ihrer Arbeit unter dem Corona-Regime stark gefordert.

aufgehoben werden, so dass die Bewohnerinnen und Bewohner wieder etwas mehr Freiheiten

haben. Spaziergänge ums Haus und kurze Besuche von Angehörigen in der Cafeteria, unter Beachtung strenger Vorsichtsmassnahmen und ohne Konsumation, sind ebenfalls wieder erlaubt und werden sehr geschätzt.

Auch im stark betroffenen ersten Stock sei man nun nach zwei in jeder Hinsicht harten Wochen im Moment über den Berg, sagt Markus Späth: «Es gibt zwar noch zwei positiv getestete Bewohnende, die in ihren Zimmern isoliert sind, für die übrigen konnte die Quarantäne aber wieder aufgehoben werden», so Späth.

Den Corona-Hotspot der Institution bildet zurzeit jedoch das Erdgeschoss. Hier sind bis auf vier Bewohnende alle posi-

tiv getestet worden, was eine Änderung des Isolationsregimes nötig machte: Es werden die negativ Getesteten zu ihrem Schutz in den Zimmern isoliert, wo sie intensiv betreut werden. Die Infizierten haben derweil die Möglichkeit, sich innerhalb der Abteilung zu bewegen und auch den geschützten Garten zu benutzen. Diese Umkehrung der Strategie, macht gemäss Markus Späth durchaus Sinn, denn: «Einzelisolationen für Menschen mit Demenz sind praktisch unmöglich und können wenn überhaupt nur mit massiv mehr Personal umgesetzt werden».

Natürlich ist unter diesen Voraussetzungen die Stimmung im Haus nicht die gleiche wie sonst. Sie ist angespannt und unruhig. Vor allem demente Menschen haben ein grosses Bedürfnis nach körperlicher Nähe, was sich mit den Erfordernissen der Corona-Prävention alles andere als verträglich – ein letztlich unlösbares Problem.

## «Unser Personal hat sich einen Corona-Weihnachtsbonus mehr als verdient»

Diese ausserordentlich schwierige Situation geht auch am Personal nicht spurlos vorüber. Rund ein Dutzend Mitarbeitende sind aktuell in Isolation. Trotz konsequenter Einhaltung aller Hygiene- und Sicherheitsvorgaben haben sie sich infiziert. Fast alle leiden auch unter Symptomen. Zwölfstundenschichten, zusätzliche Nachtdienste, Sonderteams für Corona-Positive und Erkrankte stellen eine enorme physische und psychische Belastung dar. Emotional besonders schmerzlich sei für die Pflegenden auch,



Auch ein begleiteter Spaziergang in der Wohngruppe bedeutet eine Abwechslung.

Fortsetzung auf Seite 4

Fortsetzung von Seite 3

## Hoffnung, dass der Höhepunkt ...

dass die wichtigen Rituale des Abschiednehmens von Verstorbenen aus Sicherheitsgründen nur noch sehr eingeschränkt möglich sind, sagt Markus Späth. Aber auch Mitarbeitenden ausserhalb der Pflege, sei dies in der Küche, in der Wäscherei oder in anderen Funktionen, verlangen die ausserordentlich strengen Sicherheitsmassnahmen sehr viel ab. Geschäftsleitung und Betriebskommission sind sich dessen durchaus bewusst und darum sagt Späth: «Unser Personal wächst in der Krise über sich hinaus – mit enormem Engage-

ment, hoher Flexibilität und Zusammenhalt. Die Betriebskommission hat angesichts dieses beeindruckenden Einsatzes beschlossen, allen Angestellten, vor allem aber jenen, die von COVID-19 ganz direkt betroffen sind, einen Corona-Weihnachtsbonus auszuzahlen. Sie haben das mehr als verdient».

### Ist der Höhepunkt der Ansteckungen überschritten?

Allen Anzeichen nach habe man den Höhepunkt der Corona-Infektionen überschritten und man hoffe inbrünstig, dass ein Grossteil der Bewohnenden



Testen, testen, testen ... Mitarbeitende werden auf der Terrasse des Zentrums von Heimarzt Dr. Holzschuster mittels Schnelltest auf das Corona-Virus getestet.



Im 2. Stock kehrt man vorsichtig zur Normalität zurück.

Fotos: zvg

nun immun sei und eine allfällige nächste Welle das Zentrum Kohlfirst nicht mehr, oder nicht so massiv treffen wird, hofft Markus Späth.

Auch wirtschaftlich wird die Pandemie ihre Spuren im Zentrum Kohlfirst hinterlassen. Einerseits ist die Gastronomie stark betroffen, welche nach der erneuten Schliessung des Hauses keine Drittanlässe mehr durchführen kann, ein Bereich der sich vor Corona gerade sehr erfreulich entwickelt hatte. Auch was die Belegungssituation anbetrifft, sieht es mehr als unerfreulich aus, wie Markus Späth bestätigt: «Wir haben im Moment eine ganze Reihe von leeren Zimmern. Je nach Entwicklung werden uns beträchtliche Einnahmen fehlen – für

kürzer oder länger. Corona hat uns aber auch Mehrkosten beschert. Diese genau zu beziffern, ist gegenwärtig nicht möglich. Es ist für dieses Jahr und wohl auch für das nächste mit deutlich schlechteren Ergebnissen zu rechnen als bei den vergangenen Abschlüssen».

Eine schwierige Zeit also für Bewohnerinnen und Bewohner, Angestellte und Leitung des Zentrums Kohlfirst. Aber auch eine Herausforderung für die Betriebskommission, deren Präsident Markus Späth auf die Frage was man allenfalls aus dem bisher Erlebten gelernt hat, meint: «Was wir vor allem gelernt haben ist, dass COVID-19 hochgradig unberechenbar ist und wir uns auf alles einstellen müssen.»

## Heizungs- Anlagen

Sanitäre Installationen



### Huber Bühler ag

Tel. 052 630 26 66  
Ebnatring 25  
8207 Schaffhausen

## Impressum

Der Feuerthaler Anzeiger erscheint jeden zweiten Freitag gemäss Erscheinungsplan und wird gratis in alle Haushaltungen von Feuerthalen und Langwiesen verteilt.

### Herausgeber:

Politische Gemeinde Feuerthalen

### Redaktionskommission:

ks. Kurt Schmid, Vorsitzender  
Mobile 079 355 66 83

jt. Julia Tarczali, Redaktorin

lz. Lucas Zollinger, Redaktor

### Freie Mitarbeiter:

ww. Werner Wochoer, Langwiesen

### Adresse:

Redaktionskommission Feuerthaler Anzeiger,

Postfach 20, 8245 Feuerthalen

E-Mail: [redaktion@feuerthaleranzeiger.ch](mailto:redaktion@feuerthaleranzeiger.ch)

### Inserateannahme und -verwaltung,

### Druck und Administration:

LANDOLT AG, Grafischer Betrieb,

8245 Feuerthalen, Telefon: 052 659 69 10

E-Mail: [info@feuerthaleranzeiger.ch](mailto:info@feuerthaleranzeiger.ch)

Zustellung: SCHAZO AG, Schaffhauser

Zustellorganisation. Telefon 052 624 11 10

Website: [www.feuerthaleranzeiger.ch](http://www.feuerthaleranzeiger.ch)

### Redaktionsschluss:

Montag, 12 Uhr der Erscheinungswoche

### Inseratenannahmeschluss:

Dienstag, 12 Uhr der Erscheinungswoche

Auflage: 2200 Exemplare

printed in  
switzerland

# BLUMEREI

Florales Gestalten

## EINLADUNG ZUR ADVENTSAUSSTELLUNG

Fr, 20. Nov. 18–22 Uhr | Sa, 21. Nov. 10–21 Uhr  
So, 22. Nov. 10–17 Uhr

Zürcherstrasse 20 | 8245 Feuerthalen

[www.blumerei-feuerthalen.ch](http://www.blumerei-feuerthalen.ch) | 

Erfolgreich gegen 5G

# Auch in Feuerthalen heisst es NEIN zum Neubau der Mobilfunkantenne

*Zu Beginn ein herzliches Danke an all die engagierten Feuerthaler/innen der Interessengemeinschaft gegen 5G unserer Gemeinde. Wir dürfen einen vollen Erfolg verzeichnen: der gut 30 Meter hohe Antennenmast bei der Firma Amsler wird nicht erstellt!*

Nach der Publikation des Baugesuchs im FA Nr. 18 vom 13. September 2019 der Firma Salt Mobile SA wurden bei der Gemeinde Feuerthalen 101 schriftliche Gesuche für das «Begehren um Zustellung des baurechtlichen Entscheides» eingereicht. Das Interesse bezüglich dem Neubau der Antenne auf dem Gelände der Firma Amsler und wie diese in Zukunft in unserer Gemeinde in Erscheinung tritt war gross!

Die Antenne würde gemäss Baugesuch als massiver, feuerverzinkter Mast mit einer Höhe von 31,5 Meter in Erscheinung treten. Auf den obersten 6 Metern würden dabei diverse Mobilfunksendeeinheiten der Firma Salt Mobil SA befestigt, auch für das neue 5G Netz. Im Premium Radius von 123 Metern befindet sich neben Wohnbauten der Kindergarten Haldenstrasse.

Dieses Baugesuch wurde am 23. März 2020 vom Gemeinderat Feuerthalen «mangels befriedigender Einordnung» unter Berücksichtigung von § 238 Abs. 1 PBG als nicht bewilligungsfähig abgelehnt.

Doch die Freude über diese Entscheidung dauerte nicht lange. Salt Mobile SA legte Rekurs ein und forderte das Baurekursgericht des Kantons Zürich zur Prüfung der rechtmässigen Verweigerung des Baugesuches auf.

Kurzerhand wurde von Hansjürg Wiesmann und Edith Zulauf eine IG gegen 5G gegründet. Mit der Absicht, die Gemeinde gegen den Rekurs des Mobilfunkanbieters zu unterstützen.

In einem ersten Schritt wurden all jene, welche das «Begehren um Zustellung des Baurechtsentscheids» verlangten angefragt dieser IG beizutreten. Obwohl die IG kostenpflichtig würde bei einem Gerichtsentscheid zugunsten der



**Diese Aussichten bleiben uns erspart!**

Foto: Edith Zulauf

Firma Salt Mobile SA, melde-ten sich knapp 50 Feuerthaler um die gemeinsamen Interessen im Kampf gegen die Firma wahrzunehmen.

Die Stellungnahme der IG zum Rekursverfahren beinhaltete folgende Punkte:

Unbefriedigende Gesamtwirkung der Mobilfunkantenne durch ihren Standort und die massive Ausführung im Dorfkern, sowie die Beeinträchtigung der schutzwürdigen Aussicht auf den Munot, die Stadt Schaffhausen und unseren Hausberg Kohlfirst – die Unbedenklichkeit bezüglich des neuen 5G Netzes – die Befürchtung zur Wertverminderung der nahen Liegenschaften – die Forderung nach einem alternativen Standort, der den Anforderungen und dem Schutz der Bevölkerung von Feuerthalen entspricht.

Nach der Besichtigung vor Ort Mitte September durch das Baurekursgericht und alle Beteiligten wurde der Firma Salt Mobile SA bestätigt, dass ihr Rekurs abgewiesen würde, falls sie diesen nicht zurückziehen.

Für diesen Entscheid spielte 5G wie auch die Nähe der Antenne zu Wohngebieten oder dem Kindergarten keine Rolle, alleine die ungenügende Gesamtwirkung der Anlage im Dorfbild war entscheidend. Im Entscheid des Einzelrichters des Baurekursgerichtes des Kantons Zürich vom 8. Oktober 2020 wurde es dann offiziell

bestätigt: die Firma Salt Mobile SA zieht den Rekurs zurück und das Baugesuch wurde umgehend entfernt. Die Gerichtskosten mussten von der Firma Salt SA übernommen werden.

Für uns als Interessengemeinschaft gegen 5G sowie für alle Feuerthaler/innen ist dieses NEIN zum Neubau der Mobilfunkantenne eine erfreuliche Nachricht! Doch leider wird dieses Kapitel mit diesem Entscheid noch nicht abgeschlossen sein. Der Auftrag an die Mobilfunkanbieter ist klar: der Ausbau des 5G Netzes.

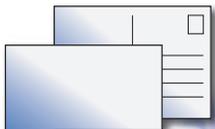
Wir wünschen uns, dass in Zukunft der Gemeinderat die Bevölkerung von Feuerthalen und Langwiesen über die Erweiterungen der bestehenden Mobilfunkantennen im FA orientiert. Im Moment bleibt uns nur eines: Augen offen halten und schnell reagieren. Denn es liegt an uns, die Zukunft von Feuerthalen mitzugestalten!

Für weitere Auskünfte, Unterstützung oder Beitritte zur IG gegen 5G stehen Hansjürg Wiesmann oder Edith Zulauf gerne zur Verfügung.

*Interessengemeinschaft gegen 5G, Feuerthalen  
Edith Zulauf*

  
**Dalle Feste** Sanitär  
Fabio Dalle Feste  
*Der Partner für sanitäre Anlagen und Service-Arbeiten!*  
Zürcherstrasse 116  
8245 Feuerthalen  
Mobile 078 710 17 84  
E-mail dallefeste@bluewin.ch

*Personalisierte Weihnachts-/Neujahrskarten für Ihre Liebsten und Kunden!*

  
**Flyer / Karten**

  
LANDOLT AG  
Grafischer Betrieb  
Diessenhoferstr. 20, 8245 Feuerthalen  
Tel. 052 550 53 53, Fax 052 550 53 59  
info@landolt-ag.ch, www.landolt-ag.ch

**WIR SIND IHR ANSPRECHPARTNER**

## Spitex Feuerthalen-Langwiesen

**GV wurde schriftlich durchgeführt**

Die Corona-Massnahmen im Frühjahr 2020 haben auch die Spitex Feuerthalen-Langwiesen beeinflusst. Aufgrund der Massnahmen vom Bund und im Hinblick auf das Wohlergehen unserer Mitglieder, Mitarbeiterinnen und dem Vorstand haben wir lange gezögert, die Generalversammlung wie gewohnt durchzuführen. Daher hat der Vorstand am 26. August 2020 den Entschluss gefasst, auf eine Anwesenheit zu verzichten und eine schriftliche Generalversammlung durchzuführen.

262 Mitglieder haben die Unterlagen zur GV erhalten, 70 Mitglieder haben abgestimmt. Dieser Weg hat sehr gut funktioniert. Wir hoffen aber, dass wir uns im Jahr 2021 wiedersehen können. Einstimmig wurde das Protokoll, der Jahresbericht, die Bilanz- und Erfolgsrechnung, das Budget sowie auch die Tarife 2020 angenommen. Wir danken allen für die zahlreichen Rückmeldungen. Auf dem schriftlichen Weg wurden die Mitglieder darüber informiert, dass 13 926

Pflegestunden mit 8,13 Stellenprozent geleistet wurden. Mit diesem Aufwand wurde ein Ertrag von Fr. 8 583.13 erzielt. Der Vorstand hat 4-mal getagt und dabei die Stellenbeschriebe der Mitarbeitenden sowie die Aufgabenverteilung der Vorstandsmitglieder überarbeitet und die Personalplanung für die nächsten zwei Jahre in die Wege geleitet.

Zehn Jahre ist eine Betriebsbewilligung gültig, dann muss eine neue Bewilligung

mit einem Hygienekonzept eingereicht werden. Auch dieser Punkt wurde erfolgreich erledigt, somit sind wir wieder auf dem neusten Stand. Nicht zu vermeiden sind Personalwechsel, auch bei uns nicht. Wege trennen sich, neue Wege bilden sich. So durften wir Madeleine Innocenti, Laura Krebs, Monika Fitzner und Barbara Müller bei uns begrüssen.

*Aktuarin Spitex Feuerthalen-Langwiesen  
Jeannette Reutimann*

## Gemeinnütziger Ortsverein

**Corona-Krise:****Unterstützung für Betroffene in Not**

Aufgrund der Corona-Krise befinden sich auch in unserer Gemeinde Menschen in einer akuten Notlage.

Beim **Gemeinnützigen Ortsverein Feuerthalen** kann von Einwohnern der Gemeinde ein Gesuch für eine Überbrückungsleistung gestellt werden.

Das Gesuchsformular ist auf der Gemeindekanzlei oder bei der Präsidentin Ursula Sauter: [ursula.sauter@shinternet](mailto:ursula.sauter@shinternet) erhältlich, im Internet unter [www.feuerthalen.ch/Gesellschaft/Vereine](http://www.feuerthalen.ch/Gesellschaft/Vereine) Gemeinnütziger Ortsverein abrufbar.

Dank geleisteten Spenden können wir Personen, die unmittelbar von Einkommenseinbussen aufgrund der Corona-Krise betroffen sind, mit einmalig, max. Fr. 500 unterstützen.

Geldspenden nehmen wir gerne auf dem Konto CH58 0900 0000 8200 1130 0 Gemeinnütziger Ortsverein Feuerthalen entgegen.

*Gemeinnütziger Ortsverein Feuerthalen  
Ursula Sauter*

*Gemeinnütziger Ortsverein Feuerthalen  
Ursula Sauter*



**Vorsorgen & Steuern sparen**

**Vorsorge?  
Läuft.**

Mit unserem Säule 3a Konto.



**Clientis**  
BS Bank Schaffhausen

## Adventsfenster 2020

## In diesem Jahr nur «stille Fenster»

Es freut uns sehr, dass wir alle Fenster besetzen konnten. Aufgrund der verschärften Massnahmen, angeordnet durch den Bundesrat, wird es in diesem Jahr nur «stille Fenster» geben.



Schweren Herzens haben wir an unserer letzten Vorstandssitzung entschieden, auf «belebte Fenster» zu verzichten, um die aktuellen Vorgaben des Bundesrates einhalten zu können. Zur Zeit sind Treffen im privaten Rahmen lediglich bis 10 Personen erlaubt. Aufgrund der Erfahrungen aus des Vorjahres kommt es an den «offenen Fenstern mit Apéro» zu einer

zu grossen Ansammlung von Menschen.

Wir appellieren an die Einwohnerinnen und Einwohner, die Adventsfenster dennoch zu besuchen. Ein Abendspaziergang tut jedem gut, stärkt das Immunsystem und ist eine Wertschätzung für den Aufwand, den die engagierten Familien auf sich genommen haben. Und wer weiss, eventuell

treffen Sie auf dem Hin- oder Nachhauseweg eine Kollegin / einen Kollegen für einen spontanen Austausch.

Die Organisatoren der Adventsfenster erhalten von uns ein Gästebuch, wo die Besucherinnen und Besucher einen Gruss hinterlassen können.

Also greifen Sie sich einen Stift oder einen Sticker, machen Sie einen Abendspazier-

gang und besuchen sie die schön dekorierten Adventsfenster.

Wir danken Ihnen für das Verständnis und freuen uns darauf, dass hoffentlich schon bald wieder die Geselligkeit im Vordergrund stehen darf.

Frauenverein Feuerthalen Langwiesen  
Sandra Schlatter

## Adventsfenster 2020

Datum	Name	Strasse	Ort
Di 1.12.2020	Fam. Fluck	Vogelsangstrasse 119	8246 Langwiesen
Mi 2.12.2020	Fam. Tanner	Haldenweg 9	8245 Feuerthalen
Do 3.12.2020	Fam. Wetter	Hauptstrasse 6	8246 Langwiesen
Fr 4.12.2020	Fam. Rost	Feldstrasse 126	8245 Feuerthalen
Sa 5.12.2020	Marchstei Betreutes Wohnen	Rütenenweg 10	8245 Feuerthalen
So 6.12.2020	Cuore e Passione Cosmetic	Erlenstrasse 2	8245 Feuerthalen
Mo 7.12.2020	Zentrum Kohlfirst	Rütenenweg 6	8245 Feuerthalen
Di 8.12.2020	Fam. Egli / Brunner	Oehningerweg 2	8246 Langwiesen
Mi 9.12.2020	Blumerei Florales Gestalten	Zürcherstrasse 20	8246 Langwiesen
Do 10.12.2020	Fam. Kaufmann	Oehningerstieg 6	8246 Langwiesen
Fr 11.12.2020	Fam. Meier	Rheingutstrasse 20	8245 Feuerthalen
Sa 12.12.2020	Frau Koradi	Uhwieserstrasse 16	8345 Feuerthalen
So 13.12.2020	Fam. Trachsel	Toggenburgstrasse 30	8245 Feuerthalen
Mo 14.12.2020	Fam. Bächli	Itasruhweg 20	8245 Feuerthalen
Di 15.12.2020	FC Kiosk	Stumpenboden	8245 Feuerthalen
Mi 16.12.2020	Fam. Graf	Scheibenackerstrasse 6	8245 Feuerthalen
Do 17.12.2020	Fam. Weidmann	Höhenstrasse 6	8245 Feuerthalen
Fr 18.12.2020	Fam. Suter	Vogelsangstrasse 121a	8245 Feuerthalen
Sa 19.12.2020	Fam. Grajcevcic	Rheingasse 4	8246 Langwiesen
So 20.12.2020	Fam. Waldvogel	Forbüelstrasse 14	8245 Feuerthalen
Mo 21.12.2020	Fam. Matthys	Oehningerweg 10	8246 Langwiesen
Di 22.12.2020	Fam. Schlatter	Vogelsangstrasse 127a	8246 Langwiesen
Mi 23.12.2020	Fam. Bühler	Spitzacker 23	8246 Langwiesen
Do 24.12.2020	Sternenweg	Reformierte Kirche	8245 Feuerthalen

## Kunst und Kreativität

## Weihnachtliche Stimmung im Wintergarten – die Alternative

Corona hat auch mir und meinen Mitausstellerinnen die Türen verriegelt. Was nun? Damit Sie trotzdem praktische Geschenke finden können, sind Ideen gefragt! Unsere Enkelin hat es auf den Punkt gebracht:

Nona hat jetzt eine Dealerbank – Cash gegen Stoff!!! Das Ganze mit telefonischer Voranmeldung. Gerne präsentiere ich Ihnen die individuell gewünschten Varianten von Pyjamas, Nachthemden, Hoodies, Pulli-

röcken, Hosenjupes, Lätzen (Hängel) für Kinder sowie handgestrickte Socken, Pulswärmer und Fotokarten neben unserer Haustür, Corona-konform im Freien und mit viel Abstand. Ich freue mich auf Ihren

Anruf und wünsche Ihnen gute Gesundheit und eine gute Zeit. Bis bald ...

Telefon: 052 659 40 11

Ines Gfeller, Langwiesen

## Medienmittelung

# Hilari-Feierlichkeiten in den Gemeinden Feuerthalen, Langwiesen, Flurlingen und Uhwiesen abgesagt

Mit Bedauern müssen wir mitteilen, dass die Hilari-Feierlichkeiten 2021 in den vier Hilari-Gemeinden abgesagt werden. Die Hilarivereine Feuerthalen, Langwiesen, Flurlingen und Uhwiesen haben gemeinsam solidarisch beschlossen die Feierlichkeiten abzusa-gen.

Dem Gemeinderat wurde ein umfangreiches Schutzkonzept für eine mögliche Durchführung von traditionell wichtigen Feierlichkeiten, durch den Hilariverein Feuerthalen, zur Bewilligung eingereicht. Auf Grund der heutigen Situation rund um das Corona-virus und den neusten Schutz-

massnahmen des Bundes, hat der Gemeinderat die Absage der traditionellen Hilari-Feierlichkeiten im Januar 2021 verfügt.

Die Gesundheit der Bevölkerung steht im Vordergrund und eine Durchführung mit der heutigen Situation ist nicht möglich.

Im Namen der Hilarivereine Feuerthalen, Langwiesen, Flurlingen und Uhwiesen.

Hilariverein Feuerthalen: Luca D'Ascanio  
Hilariverein Langwiesen: Manuel Egloff  
Hilariverein Flurlingen: Diana Manera  
Hilariverein Uhwiesen: Christa Fierz

## Ausstellung

## «Schaffhausen im Blick»

Die Feuerthalerin Silvia Todesco stellt vom 5. bis 30. Dezember 2020 in der «Galerie im Kraftwerk Schaffhausen» aus.

«Schaffhausen im Blick» ist eine Ausstellung mit Bildern und Skizzen, Ansichten, Aussichten, Blicken und Seitenblicken auf Schaffhausen und Umgebung. Als Urban Sketcherin erkundet Silvia Todesco regelmässig Stadt und Land in und um Schaffhausen. «Urban Sketching» liegt im Trend – es ist das Zeichnen vor Ort, direkt und unverfälscht. So entsteht ein Stück authentische Stadtdokumentation. Urban Sketcher sind dabei weltweit vernetzt und teilen ihre Leidenschaft



Munot.

Bild: Silvia Todesco

online. Die entweder allein oder in den regelmässigen Treffen mit anderen Sketcherinnen entstandenen Skizzen teilt Silvia Todesco in ihrem Blog [www.urban-sketching.ch](http://www.urban-sketching.ch).

Silvia Todesco

**Ausstellung**  
**«Schaffhausen im Blick»**  
**Galerie im Kraftwerk**, Mühlenstrasse 19, Schaffhausen vom Samstag, 5. Dezember (Vernissage) bis Mittwoch, 30. Dezember (Finissage).

**Sicher**

durch den Winter mit unserem

**umfassenden Wintercheck für nur Fr. 49.-**

**Bahnhof-Garage**

**Neuparadies**

Tel. 052 659 60 50, Frauenfelderstr. 13, 8252 Schlatt

A1316954

**Ihr Mazda Spezialist seit 25 Jahren**

**Solar-Energie Anlagen und Solar-Carports aus dem Weinland**



Der Spezialist in Ihrer Region:

**Weber Metallbau GmbH**  
Buechbrunnenstrasse 2  
8447 Dachsen  
Tel. 052 647 40 60

**Weber Metallbau**  
[www.webermetallbau.ch](http://www.webermetallbau.ch)

Zur Abstimmung vom 29. November 2020

# Ja zur Konzernverantwortungsinitiative

Warum braucht es die Initiative? Laut der Infobroschüre zur Konzernverantwortungsinitiative gibt es Konzerne mit Sitz in der Schweiz, die Menschenrechte und internationale Umweltstandards verletzen. Ein Beispiel ist Glencore, der Flüsse in Kolumbien vergiftet, mit Gewalt Bäuerinnen in Peru vertreibt und Menschen in

Sambia mit ätzenden Schwefeldioxidwolken schädigt. Das Unternehmen trägt für diese Handlungen keine Konsequenzen. Ein weiteres Beispiel ist LafargeHolcim. Im neuen Greenpeace-Report wurden 122 Fälle von Umwelt- und Menschenrechtsverletzungen in 34 Ländern aufgedeckt. Die Konzernverantwortungsinitia-

tive erfordert, dass Konzerne für ihr Handeln geradestehen müssen. Die Initiative wird von 120 Hilfswerken, Frauen-, Menschenrechts- und Umweltorganisationen, kirchlichen, genossenschaftlichen und gewerkschaftlichen Vereinigungen sowie Aktionärsverbänden und weiteren unterstützt. Zudem stehen laut der Infobro-

schüre der Initiative das «Wirtschaftskomitee für verantwortungsvolle Unternehmen» und die Plattform «Kirche für Konzernverantwortung» hinter der Initiative. Die Schweiz ist weltweit der bedeutendste Handelsplatz für Rohstoffe und kann somit viel bewirken.

Lisa Schmitt Iten, Feuerthalen

## Leserbrief

# Bald stimmen wir über die Kriegsgeschäfteinitiative ab

Ich möchte nicht bestreiten, dass sie der Nationalbank etwas vorschreibt. Etwas das selbstverständlich sein sollte.

Es stellt sich die Gretchenfrage; Ethik oder Gewinn?

Die Antwort sollte klar sein.

Maurus Pfalzgraf

## Baubewilligungen

Es haben unter Auflagen und Bedingungen eine Baubewilligung erhalten:

- Ursula Christen, Umbau Dachgeschosswohnung und Vergrößerung einer Dachgaube, Assek.-Nr. 417, Kat.-Nr. 1599, Kirchstrasse 48, 8245 Feuerthalen;
- Landolt + Co AG, Schaffhauserstrasse 10, 8451 Kleinandelfingen, Erstellen einer Kaminanlage über Dach, Assek.-Nr. 1240, Kat.-Nr. 2947, Hauptstrasse 22, 8246 Langwiesen;
- Dejan Stanojlovic, Ergänzungsbewilligung 1 (Kanalanschluss), Assek.-Nr. 430, Kat.-Nr. 1688, Kirchstrasse 22, 8245 Feuerthalen;
- Gery und Irène von Allmen, Einbau Dachflächenfenster, Assek.-Nr. 708, Kat.-Nr. 1445, Kirchweg 84, 8245 Feuerthalen;
- Zulauf & Corra AG, Aufstellen eines Bürocontainers für temporäre Nutzung, Assek.-Nr. 323, Kat.-Nr. 2662, Schützenstrasse 56, 8245 Feuerthalen;
- Vadim Volpov, Trüllergasse 18, 8245 Feuerthalen, Mieterausbau von Gewerberäumen im 1. Obergeschoss, Assek.-Nr. 1201, Kat.-Nr. 2919, Schützenstrasse 19, 8245 Feuerthalen;
- Martin Scherrer und Svetlana Grbic, Anbau verglaster Sitzplatz und überdachte Terrasse, Assek.-Nr. 686, Kat.-Nr. 1554, Bahnhofstrasse 71, 8245 Feuerthalen;
- Max Meisterhans und Nicole Brechbühl, Neuanschluss Kanalisation, Assek.-Nr. 619, Kat.-Nr. 2816, Rütistrasse 1, 8246 Langwiesen;
- Walter Leu, Neuer Wasseranschluss, Assek.-Nr. 70, Kat.-Nr. 1825, Im Büel 2, 8246 Langwiesen;
- Pol. Gemeinde Feuerthalen, Trüllergasse 6, 8245 Feuerthalen, Ergänzungsbewilligung 1 Neubau Kindergarten (Wasseranschluss), Kat.-Nr. 2245, Bahnhofstrasse, 8245 Feuerthalen;

*Herzlichen Glückwunsch!*



### Der Feuerthaler Anzeiger gratuliert:

- ✿ **Frau Alice Stettler-Paul** wohnt am Kirchweg 82 in Feuerthalen. Frau Stettler ist am 25.11.1925 geboren. Die Jubilarin darf darum am 25. November 2020 ihren **95. Geburtstag** feiern. Dazu gratuliert die Redaktion des Feuerthaler Anzeigers herzlich.
- ✿ **Herr Albert Aeberhard** ist am Kirchweg 93 in Feuerthalen zu Hause. Am 26.11.1940 erblickte Herr Aeberhard das Licht der Welt. Der Feuerthaler Anzeiger wünscht dem Jubilaren zu seinem **80. Geburtstag**, den er am 26. November 2020 feiern darf, von allem das Beste.

*Die Redaktion des Feuerthaler Anzeigers gratuliert allen Jubilarinnen und Jubilaren, natürlich auch denjenigen welche keine Veröffentlichung möchten und wünscht ihnen für die Zukunft von allem das Beste! Wir hoffen, dass Sie Ihren Geburtstag auch in dieser aussergewöhnlichen Zeit geniessen können.*



Schwarzbrünneli

Restaurant & Weinhandlung



## Gudarrà Aglianico del Vulture

**Beschreibung**  
Klares rubinrot. In der Nase mit Noten von Kirschen, Brombeeren und etwas Schokolade. Am Gaumen harmonisieren die reifen Fruchtnoten und die würzigen Anklänge mit der präsenten Säuren und den intensiven Tanninen. Langer, harmonischer Abgang.

**6 Flaschen à 75cl/Karton**  
Preis pro Flasche CHF 18.50

**Aktion CHF 16.50**  
Angebot gültig bis 4.12.

# Mit Wort und Musik Kraft für den Alltag tanken Einstimmung zur Woche

*Gerade jetzt brauchen wir ein Zeitgefäss, in dem wir Ruhe finden und daraus gestärkt unsere täglichen Aufgaben entgegennehmen können.*

Der Nebel ist schon wieder unser fast täglicher Begleiter, die Bäume stehen kahl da und wenn wir unsere tägliche Arbeit endlich erledigt haben, ist es bereits dunkel. Ein kleiner Lichtblick in den düsteren und kühlen Tagen ist die monatliche Einstimmung zur Woche. Unser kleines Laienteam orientiert sich jeweils an der Tageslosung – ein Bibelzitat – aus Taizé. Um diese Worte herum gestalten wir einen stimmungsvollen Anlass mit gehaltvollen Worten und schönem Gesang. Corona bedingt werden wir zurzeit die meditativen Melodien nur summen. Begleitet werden wir dabei von Marc Neufeld, der mit schöner Pianomusik mithilft, den Abstand vom Alltag zu ermöglichen. Die reformierte Kirche ist dann mit Kerzenlicht ge-



schmückt. Die Gäste dürfen ab 18.45 Uhr zu einem warmen Getränk eintreffen, die Einstimmung selbst beginnt um 19.00 Uhr und dauert ca. 30 Minuten. Sie findet statt am 29.

November 2020, am 24. Januar 2021, am 28. Februar 2021 und zuletzt am 28. März 2021 in der reformierten Kirche Feuerthalen. Wir freuen uns sehr, wenn Sie dabei sein können.

Silvia Pfister  
Reformierte Kirchenpflege Feuerthalen

[www.meinekosmetikerin.ch](http://www.meinekosmetikerin.ch)

«Damit Konzerne dafür geradestehen, wenn sie die Menschenrechte verletzen.»



Konrad Langhart  
Kantonsrat

Lili Nabholz  
alt Nationalrätin

Dick Marty  
alt Ständerat

Barbara Schaffner  
Nationalrätin

Daniel Jositsch  
Ständerat

Diese Parteien empfehlen ein JA am 29. November



**JA** ZU KONZERN  
VERANTWORTUNG

Adventsgeschichte für Jung und Alt

# Der Sternenbaum – ein interaktiver Geschichtenweg

*In Zeiten wie Corona, wo Alltägliches plötzlich nicht mehr möglich ist, sucht man nach neuen Lösungen. Die gemeinsame ökumenische Familien-Weihnachtsfeier, die 2019 zum ersten Mal stattgefunden hat, steht dieses Jahr auf wackligen Beinen. Darum machen wir es dieses Jahr ein wenig anders.*

Alle Einwohnerinnen und Einwohner von Feuerthalen werden herzlich eingeladen, ein Teil vom Sternenbaum zu sein. Man spaziert die Geschichte in einer kleinen Gruppe, als Familie oder auch für sich allein. Gestartet wird bei der katholischen Kirche. Dort findet man im Schaukasten auch einen Plan, auf welchem der Sternenweg markiert ist. Unterwegs trifft man auf 10 Stationen. Diese sind mit Stühlen markiert, die die Konfirmanden gestaltet haben. Der Geschichtenweg endet vor der reformierten Kirche bei der Bank unter dem grossen Baum. Dort sind die letzten beiden Stationen 11 und 12. Die Geschichte kann gelesen werden oder man lauscht

der Stimme, die man mit dem Smartphone und einem QR-Code aktivieren kann. Praktischerweise befindet sich im Smartphone ja auch eine Taschenlampe. Damit könnte man, wenn man den Weg im Dunkeln geht, die Bilder beleuchten. Der Weg dauert ungefähr 30 Minuten und ist kinderwagen- und rollstuhltauglich.

Mit auf den Weg nehmen darf man einen Stern, den man ganz am Ende der Geschichte an einen Baum hängt. In der Geschichte werden Sterne verteilt. Wir machen es genau umgekehrt, wir sammeln die Sterne von Jung und Alt, von Klein und Gross und hängen diese an den beleuchteten Baum vor der reformierten Kirche. Bis Heilig



Diese von Konfirmandinnen und Konfirmanden gestalteten Stühle markieren die Stationen.

Fotos: zvg

Abend füllt sich der Baum dann hoffentlich mit ganz vielen Sternen und erhellt die Weihnachtstage!

Der Geschichtenweg kann ab Sonntag, 13. Dezember, bis und mit Sonntag, 27. Dezember 2020, besucht werden.

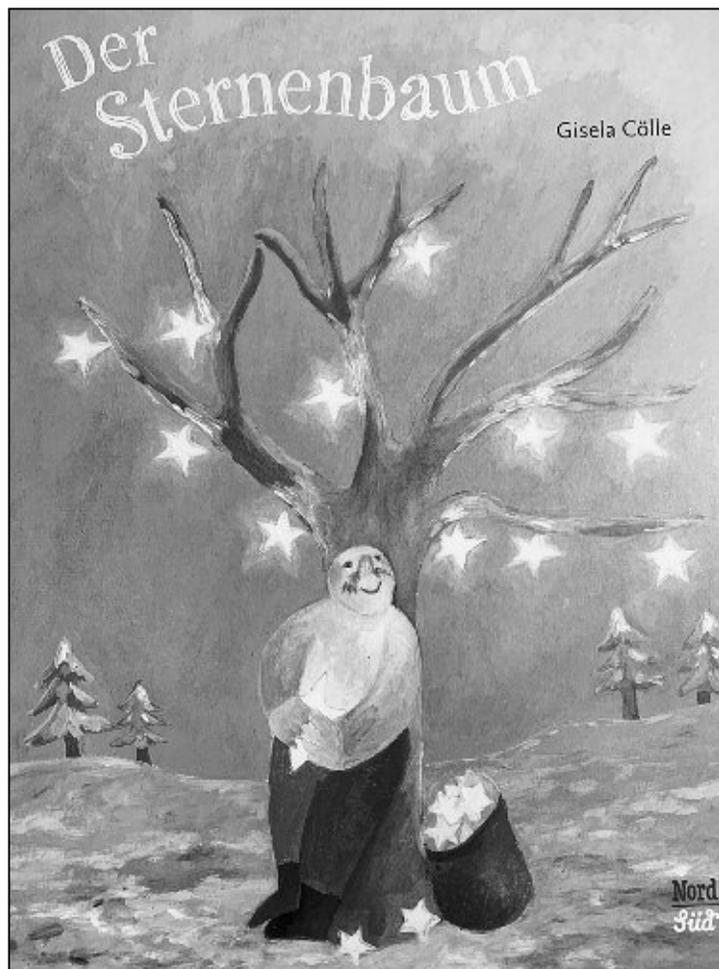
Start: Vorplatz katholische Kirche, im Schaukasten findet

man auch einen Plan der Route.

Ende: Reformierte Kirche, dort entsteht der Sternenbaum.

Mitnehmen: Wer will ein Smartphone, einen Stern für den Sternenbaum, ev. eine Taschenlampe.

Madleina Tanner



Das Buch zum Sternenbaum.

Baumt

## Bauprojekte

**Fluck Martin und Rahel**, Erstellen einer Sichtschutzwand in Holz, Wohnzone 1.6, Assek.-Nr. 856, Kat.-Nr. 2233, Vogelsangstrasse 119, 8246 Langwiesen;

**Schneider Bertrand, Ebringerstrasse 79, 8240 Thayngen**, Erstellen einer Parkierungsanlage im Freien, Kat.-Nr. 2221, Hauptstrasse, 8246 Langwiesen;

Die Pläne liegen in der Gemeinderatskanzlei Feuerthalen während 20 Tagen, vom Datum der Ausschreibung an gerechnet, zur Einsicht auf.

Begehren um die Zustellung von baurechtlichen Entscheidungen sind innert 20 Tagen, vom Datum der Ausschreibung an gerechnet, bei der Baubehörde (Gemeinderat) schriftlich zu stellen. Wer das Begehren nicht innert dieser Frist stellt, hat das Rekursrecht verwirkt. Die Rekursfrist läuft ab Zustellung des Entscheides (§§ 314–316 PBG).

8245 Feuerthalen, 20. November 2020

Gemeinderat Feuerthalen



Gemeinde Feuerthalen

Coronavirus/Covid-19

## Schutzkonzept Gemeindever- sammlungen



Gemeinde Feuerthalen

Mit dem Feuerthaler Anzeiger vom 23. Oktober 2020 wurden die Stimmberechtigten der Gemeinde Feuerthalen zu den Gemeindeversammlungen am 27. November 2020 eingeladen. Die bundesrechtlichen Vorgaben verbieten zwar Veranstaltungen mit mehr als 50 Personen, jedoch ermöglichen sie auch – im Sinne einer Ausnahmeregelung – die Durchführung von politischen Veranstaltungen. Dafür gilt es jedoch ein entsprechendes Schutzkonzept zu erarbeiten, um eine Ansteckung der teilnehmenden Personen mit dem Coronavirus zu verhindern.

Der Gemeinderat Feuerthalen hat mit Beschluss GRB 2020-173 vom 12. November 2020 ein entsprechendes Schutzkonzept verabschiedet, welches auf den Eckpfeilern «Maskenpflicht», «Abstand» und «Contact Tracing» basiert. Folgende Schutzmassnahmen gilt es einzuhalten:

- Generelle Maskenpflicht vor, während und nach der Versammlung auf dem Areal und in der Mehrzweckhalle Stumpenboden
- Hände-Desinfektion beim Eintreffen und Verlassen der Mehrzweckhalle.
- Einhaltung des geforderten Abstands von 1,5 Meter zu anderen Personen (Ausnahme: Familienmitglieder).
- Die Mehrzweckhalle ist in 5 Sektoren unterteilt. Die Sitzplätze sind durchgehend nummeriert und werden zugewiesen.
- Beim Eintreffen werden die Kontaktdaten aller teilnehmenden Personen aufgenommen. Besonders gefährdeten Personen, Medienvertretern und Gästen wird ein gesonderter Platz zugewiesen. Bitte erscheinen Sie rechtzeitig.
- Für Wortmeldungen aus dem Publikum steht ein zentrales Ständer-Mikrofon zur Verfügung.
- Auf die Abgabe von Versammlungsunterlagen wird verzichtet.
- Auf einen Apéro im Anschluss an die Gemeindeversammlung wird verzichtet.

Das komplette Schutzkonzept ist auf der Homepage der Gemeinde Feuerthalen unter *Politik > Gemeindeversammlungen* einsehbar. Der Gemeinderat bedankt sich bei den teilnehmenden Personen im Voraus für das Verständnis und die Einhaltung der vorerwähnten Schutzmassnahmen.

8245 Feuerthalen, 20. November 2020

Gemeinderat Feuerthalen



Gemeinde Feuerthalen

**Bauamt**

Das genannte Projekt wird gemäss § 16 und 17 StrG öffentlich aufgelegt:

## Instandstellung Itasruhweg

Mit Gemeinderatsbeschluss GRB 2020-164 vom 9. November 2020 wurde das Bauprojekt «Instandstellung Itasruhweg» genehmigt. Der Belag und die Randabschlüsse sowie die Strassenentwässerung wird ab Kirchweg bis zum nördlich gelegenen Waldrand saniert. Ebenfalls wird die Strassenbeleuchtung erneuert.

Für die Sanierung der Strasse Kat.-Nr. 425 ist zu Lasten der Parzellen Kat.-Nr. 2693, 2692, 1302, 1301, 2901, 1772, 1261 eine unentgeltliche Grenzberichtigung notwendig.

Die Projektunterlagen und der Landerwerbsplan liegen zur Einsicht auf.

Die Pläne liegen vom 20. November 2020 bis 20. Dezember 2020 auf und können zu folgenden Zeiten eingesehen werden:

Gemeindeverwaltung Feuerthalen, Trüllergasse 6, 8245 Feuerthalen.

Montag	08.00 – 12.00	14.00 – 17.00
Dienstag	08.00 – 12.00	Nachmittag geschlossen
Mittwoch	08.00 – 12.00	14.00 – 17.00
Donnerstag	08.00 – 12.00	14.00 – 18.00
Freitag	08.00 – 12.00	Nachmittag geschlossen

Gegen das Projekt kann innerhalb der Auflagefrist schriftlich bei folgender Stelle Einsprache erhoben werden: Gemeinde Feuerthalen, Trüllergasse 6, 8245 Feuerthalen. Mit der Einsprache können alle Mängel des Projekts geltend gemacht werden. Zur Einsprache ist berechtigt, wer durch das Projekt berührt ist und ein schutzwürdiges Interesse an dessen Änderung oder Aufhebung hat. Die Einsprache muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten. Allfällige Beweismittel sind genau zu bezeichnen und soweit als möglich beizulegen (§ 17 StrG; §§ 21 ff. VRG, LS 175.2).

Das Verfahren ist für die unterliegende Partei in der Regel kostenpflichtig (§ 13 Abs. 2 VRG). Einsprachen gegen die Enteignung sowie Begehren um Durchführung von Anpassungsarbeiten sind von direkt Betroffenen ebenfalls innerhalb der Auflagefrist bei der Anmeldestelle einzureichen (§ 17 StrG; §§ 21 ff. VRG).

### Nachhilfe und Coaching

Alle Fächer für Primar-, Sekundar-, Kantonsschüler und Auszubildende.

Erfahrene Lehrer mit langjähriger Praxis.

**GRAMMATICUS**, Zürcherstr. 8, 8245 Feuerthalen  
www.grammaticus.ch / Tel. 052 533 45 14

Cr ation Ines Gfeller
   
 Kinderkleider Fotokarten

Schenken Sie
   
 \* Pyjamas \* Hoodies \* Pullir ocke
   
 \* Hosenjupes \* L atze \* Socken

8246 Langwiesen, Kirchweg 120, 052 659 40 11

Ladenschluss

# Sonntagsverkäufe 2021



Gemeinderatskanzlei Feuerthalen

Gestützt auf § 5 Abs. 3 des Ruhetags- und Ladenöffnungsgesetzes vom 26. Juni 2000 können die Gemeinden im Kanton Zürich maximal vier Sonn- bzw. Feiertage bezeichnen, an denen in Verkaufsgeschäften die bewilligungsfreie Beschäftigung von Arbeitnehmern möglich ist (vgl. Art. 19 Abs. 6 Arbeitsgesetz, ArG). Davon ausgenommen sind die hohen Feiertage: Karfreitag, Ostersonntag, Pfingstsonntag, eidg. Bettag und Weihnachtstag (§ 1 lit. b Abs. 2 i.V.m. §5 Abs. 3 Ruhetags- und Ladenöffnungsgesetz, RLG). Es dürfen höchstens zwei Sonn- bzw. Feiertage nacheinander bezeichnet werden (Art. 20 Abs. 1 ArG).

Der Gemeinderat hat für das Jahr 2021 folgende offizielle Daten für Sonntagsverkäufe in der Gemeinde Feuerthalen bestimmt:

- **Sonntag, 28. März 2021**
- **Sonntag, 5. September 2021**
- **Sonntag, 5. Dezember 2021**
- **Sonntag, 19. Dezember 2021**

An diesen Daten kann auf dem Gebiet der Gemeinde Feuerthalen das Verkaufspersonal ohne kantonale Bewilligung beschäftigt und die Läden des Detailhandels ohne weitere Bewilligung offengehalten werden. Dabei sind die Vorschriften des Arbeitsgesetzes einzuhalten.

8245 Feuerthalen, 20. November 2020 Gemeinderatskanzlei Feuerthalen



## Werden Sie Maschinist (m/w)!

**Wir sind** zuständig für die Sicherheit der rund 4750 Feuerthaler, Langwieser und Flurlinger.

**Wir bieten** vielseitige Ausbildungen, topmoderne Infrastruktur und Ausrüstung, tolle Kameradschaft.

**Interesse?** Nehmen Sie mit uns Kontakt auf!

info@feuerwehr-ausseramt.ch

www.feuerwehr-ausseramt.ch

## Angebot für Schweizer Brennholz aus dem Gemeindewald Flurlingen / Feuerthalen

(lediglich grün ab Wald)

Angebot	Preis pro Ster
Buche (Fagus sylvatica)	80 Franken (Spalten/Rugel)
Eiche (Quercus robur)	75 Franken (Spalten/Rugel)
Föhre / Fichte (Pinus sylvestris / Picea abies)	75 Franken (Spalten/Rugel)
Schlagraum Laubholz	10 Franken
Bohnenstangen, Pfähle usw.	auf Anfrage: Matthias Bürgin Natel 079 673 21 34

Fuhr- und Fräsdienst | auf Wunsch im April:  
gelagertes Holz | Urs Glaus, Hauptstrasse 68, 8224 Löhningen  
Telefon: 079 661 18 92

Fuhrkosten	1 Ster	Fr. 40.–
	jeder weitere Ster	Fr. 20.–
Ladekosten	pro Ster	Fr. 20.–
Fräskosten	für den ersten Schnitt*	Fr. 20.–/je Ster
	für jeden weiteren Schnitt	Fr. 10.–/je Ster

\* 1 Schnitt 50 cm, 2 Schnitte 35 cm, 3 Schnitte 25 cm, 4 Schnitte 20 cm



## Bestellung für Brennholz / Schlagraum

(nur Einwohner von Flurlingen / Feuerthalen)

**Bis 31. Dezember 2020** an die Gemeindeverwaltung Flurlingen, 8247 Flurlingen, Fax 052 647 01 00.

Holzart	Anz. Ster	Fräsen	Hauslieferung
		<input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> nein	<input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> nein
<input type="checkbox"/> 1x (50 cm) <input type="checkbox"/> 2x (35 cm) <input type="checkbox"/> 3x (25 cm) <input type="checkbox"/> 4x (20 cm)			
		<input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> nein	<input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> nein
<input type="checkbox"/> 1x (50 cm) <input type="checkbox"/> 2x (35 cm) <input type="checkbox"/> 3x (25 cm) <input type="checkbox"/> 4x (20 cm)			
		<input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> nein	<input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> nein
<input type="checkbox"/> 1x (50 cm) <input type="checkbox"/> 2x (35 cm) <input type="checkbox"/> 3x (25 cm) <input type="checkbox"/> 4x (20 cm)			
Schlagraum			

Name: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Wohnort: \_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_

Unterschrift: \_\_\_\_\_

## Sudoku

	8	7						
	2		8	4				
5	4				1	9	2	
8	9	4		7	6			
	6		4	1	2			3
3			9					
6	7						4	
4		1						7
			5	7				9

### Anleitung:

- das Sudoku besteht aus je 9 Reihen, Spalten und 3x3-Feldern
- nur die Zahlen 1 bis 9 dürfen verwendet werden
- in jeder Reihe, Spalte und 3x3-Feld darf jede Zahl nur einmal vorkommen
- in jedes Feld darf nur eine Zahl (Lösung) eingetragen werden

Lösungsmittel (je Zeile):  
1,8,7,2,2,9,3,6,5,4 | 9,2,6,8,5,4,7,3,1 | 5,4,3,7,6,1,9,2,8  
8,9,4,3,7,6,5,1,2 | 7,6,5,4,1,2,9,8,3 | 3,1,2,9,8,5,4,7,6  
6,7,9,1,3,8,2,4,5 | 4,5,1,6,2,9,3,8,7 | 2,3,8,5,4,7,1,6,9

## Reformierte Kirche

Bei den Gottesdiensten gilt für Erwachsene und Jugendliche ab 12 Jahren eine Maskenpflicht.

FR	20. Nov.	17.30 Uhr	«Domino» im Zentrum Spilbrett
SO	22. Nov.	9.30 Uhr	<b>Ewigkeitssonntag</b> Gottesdienst, Pfarrerin Karin Marterer Palm Organist Lukas Stamm, mit Jonas Krebs an der Violine
MI	25. Nov.	16.00 Uhr	«Kolibri» im Zentrum Spilbrett
FR	27. Nov.	18.15 Uhr	Kirchgemeindeversammlung Rechnung 2019 und Budget 2021 in der Mehrzweckhalle Stumpenboden
SO	29. Nov.	9.30 Uhr	<b>1. Advent</b> Gottesdienst, Pfarrerin Karin Marterer Palm Mitwirkung der Kinder des 4. Klass-Unti Organist Marc Neufeld
		18.45 Uhr	Einstimmung in die Woche in der reformierten Kirche
FR	4. Dez.	17.30 Uhr	«Domino» im Zentrum Spilbrett



Bei Fragen: Nina Böni, 079 937 45 80,  
nina.boeni@stsh.ch  
Ort: Schülertreff, Turnhalle Spilbrett  
jash.ch/moskito

Das Rümli wird laut Corona Taskforce Kanton Zürich als Club eingestuft. Mit den neusten Bestimmungen vom Bund (28.10.20) müssen wir deshalb unsere Türen schliessen.

Das Rümli bleibt bis auf weiteres leider geschlossen.

## Römisch-katholische Kirche

Unsere Homepage informiert Sie unter [www.kath-weinland.ch](http://www.kath-weinland.ch) über die aktuellen Entwicklungen.

Die Gottesdienste finden unter veränderten Rahmenbedingungen, es gilt Maskenpflicht, und in reduzierter Form statt, d. h. werktags wie gewohnt, sonntags bis auf Weiteres nur in Feuerthalen:

SO	22. Nov.	9.30 Uhr	<b>Christkönigssonntag</b> Eucharistiefeier in Feuerthalen.
MI	25. Nov.	18.15 Uhr 19.00 Uhr	Rosenkranz in Feuerthalen, anschliessend Eucharistiefeier.
DO	26. Nov.	20.15 Uhr	Einladung zur Kirchgemeindeversammlung (Budgetgemeinde) im kath. Pfarreizentrum, Schaffhauserstrasse 61, 8451 Kleinandelfingen.
SO	29. Nov.	9.30 Uhr	<b>1. Adventssonntag</b> Eucharistiefeier in Feuerthalen.
MI	2. Dez.	6.30 Uhr 18.15 Uhr	Rorate in Feuerthalen. Rosenkranz in Feuerthalen.
FR	4. Dez.	9.00 Uhr	Eucharistiefeier zum Herz-Jesu-Freitag mit Aussetzung und eucharistischem Segen in Feuerthalen.

## Wichtige Telefonnummern

- **Ambulanz**    **144**      • **Feuerwehr**    **118**
- **Giftnotfall**   **145**      • **Polizeinotruf**   **117**
- **SPITEX**                    **052 647 13 60**
- **Bienen- und**                **052 741 47 00**
- Wespennester**              **079 346 45 43**

Das detaillierte Merkblatt kann bei der Gemeinderatskanzlei oder unter [www.feuerthalen.ch](http://www.feuerthalen.ch) bezogen werden.

## Terminkalender November / Dezember 2020

Tag	Datum	Zeit	Anlass	Ort	Veranstalter
SA	21. Nov.	10:00	LED-LICHT und Schwemmholz-Engel	ÄNET am RHY	ÄNET am RHY
MO	23. Nov.	17:00	Sprechstunde Gemeindepräsident (auf Voranmeldung)	Gemeindehaus Fürstengut	Gemeinderat
DI	24. Nov.		Mütter- und Väterberatung Feuerthalen	Kath. Pfarreizentrum	Zentrum Breitenstein Andelfingen
MI	25. Nov.	16:00	Spitex-Sprechstunde	Spitexbüro	Spitex Feuerthalen-Langwiesen
FR	27. Nov.	18:30	Gemeindeversammlung Kirchgemeinde	Aula Schulhaus Stumpenboden	Evangelisch-reformierte Kirchgemeinde
FR	27. Nov.	19:15	Gemeindeversammlung politische Gemeinde	Aula Schulhaus Stumpenboden	Gemeinderat
SA	28. Nov.	10:30	GeschichtenZauber	ÄNET am RHY	ÄNET am RHY
SO	29. Nov.	9:00	Abstimmungssonntag	Gemeindehaus Fürstengut	Gemeinderatskanzlei
MI	2. Dez.	9:00	«Müsli»-Treff in Feuerthalen	Zentrum Spilbrett	OK «Müsli»-Treff
MI	2. Dez.	11:30	Mittagstisch für Seniorinnen und Senioren – <b>Abgesagt</b>	Zentrum Kohlfirst	Kirchgemeinden Feuerthalen, Frauenverein & Pro Senectute OV
MI	2. Dez.	16:00	Spitex-Sprechstunde	Spitexbüro	Spitex Feuerthalen-Langwiesen
MO	7. Dez.	13:30	Treff «Gemeinsam statt einsam»	Reformiertes Kirchgemeindezentrum	
MO	7. Dez.	17:00	Sprechstunde Gemeindepräsident (auf Voranmeldung)	Gemeindehaus Fürstengut	Gemeinderat
DI	8. Dez.		Mütter- und Väterberatung Feuerthalen	Kath. Pfarreizentrum	Zentrum Breitenstein Andelfingen
MI	9. Dez.	16:00	Spitex-Sprechstunde	Spitexbüro	Spitex Feuerthalen-Langwiesen
MI	16. Dez.	9:00	«Müsli»-Treff in Feuerthalen	Zentrum Spilbrett	OK «Müsli»-Treff
MI	16. Dez.	16:00	Spitex-Sprechstunde	Spitexbüro	Spitex Feuerthalen-Langwiesen
FR	18. Dez.	18:30	Waldweihnachten Pfadi	Pfadihütte Feuerthalen	Pfadi Feuerthalen

Aktuellster Veranstaltungskalender und Infos unter [www.feuerthalen.ch](http://www.feuerthalen.ch)  
Änderungen und Ergänzungen an die Gemeinderatskanzlei (E-Mail [kanzlei@feuerthalen.ch](mailto:kanzlei@feuerthalen.ch))